

32007R1359

22.11.2007.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 304/21

**UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 1359/2007****od 21. studenoga 2007.****o utvrđivanju uvjeta dodjele posebnih izvoznih subvencija za određene komade otkoštenog mesa od životinja vrste goveda****(kodificirana verzija)**

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1254/1999 od 17. svibnja 1999. o zajedničkoj organizaciji tržišta goveđeg i telećeg mesa<sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 33. stavak 12. i članak 41.,

budući da:

- (1) Uredba Komisije (EEZ) br. 1964/82 od 20. srpnja 1982. o utvrđivanju uvjeta za dodjelu posebnih izvoznih subvencija za određene komade otkoštenog mesa od životinja vrste goveda<sup>(2)</sup> nekoliko je puta bila znatno izmijenjena<sup>(3)</sup>. Radi jasnoće i racionalnosti navedenu Uredbu potrebno je kodificirati.
- (2) Uredbom (EZ) br. 1254/1999 utvrđuju se opća pravila za dodjeljivanje izvoznih subvencija i kriteriji za utvrđivanje njihovih iznosa.
- (3) Zbog stanja na tržištu, gospodarskog stanja u sektoru govedine i teletine i opsega prodaje određenih proizvoda iz ovog sektora, potrebno je odrediti uvjete koji uređuju plaćanje posebnih izvoznih subvencija za navedene proizvode. Posebno je potrebno utvrditi uvjete za određene komade mesa dobivene otkoštanjem četrtina muških goveda.
- (4) Kako bi se osiguralo ispunjenje navedenih ciljeva, potrebno je uvesti poseban nadzorni postupak. Podrijetlo proizvoda može se potvrditi predočenjem potvrde u skladu s obrascem iz Priloga I. Uredbi Komisije (EZ) br. 433/2007 od 20. travnja 2007. o utvrđivanju uvjeta za dodjelu posebnih izvoznih subvencija za govedinu i teletinu<sup>(4)</sup>.

<sup>(1)</sup> SL L 160, 26.6.1999., str. 21. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1913/2005 (SL L 307, 25.11.2005., str. 2.).

<sup>(2)</sup> SL L 212, 21.7.1982., str. 48. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1713/2006 (SL L 321, 21.11.2006., str. 11.).

<sup>(3)</sup> Vidjeti Prilog III.

<sup>(4)</sup> SL L 104, 21.4.2007., str. 3.

(5) S ciljem osiguranja udovoljavanja uvjetima utvrđenih za dodjeljivanje subvencija, treba osigurati da se izvozne formalnosti i, prema potrebi, rezanje i otkoštanje obavljaju samo u državi članici u kojoj su životinje zaklpane.

(6) Treba odrediti da je dodjela posebne subvencije uvjetovana izvozom cjelokupnog izrezanog mesa dobivenog otkoštanjem četrtina stavljenih pod nadzor. Međutim, za stražnje četvrtnice, s ciljem postizanja boljih cijena unutar Zajednice, treba utvrditi određene iznimke od općeg pravila bez ugrožavanja cilja oslobođanja tržišta Zajednice. Treba utvrditi okolnosti u kojima zahtjev za izvoz cjelokupnog dobivenog mesa nije u potpunosti ispunjen bez gubitka prava na subvenciju. Međutim, navedenu mogućnost treba ograničiti i podvrgnuti ograničenjima radi sprečavanja zlouporebine.

(7) S obzirom na rokove i dokaze o izvozu, treba uputiti na odredbe Uredbe Komisije (EZ) br. 800/1999 od 15. travnja 1999. o utvrđivanju zajedničkih detaljnih pravila za primjenu sustava izvoznih subvencija za poljoprivredne proizvode<sup>(5)</sup>.

(8) Primjena aranžmana o opskrbnim skladištima određenih člankom 40. Uredbe (EZ) br. 800/1999 nespojiva je sa svrhom ove Uredbe. Stoga nema potrebe predvidjeti primjenu aranžmana navedenih u članku 40. te Uredbe na predmetne proizvode.

(9) S obzirom na posebnu prirodu ove subvencije, nikakva zamjena ne treba biti dozvoljena, a potrebno je predvidjeti sredstva za označivanje predmetnih proizvoda.

(10) Treba utvrditi metodu kojom države članice obavješćuju Komisiju o količinama proizvoda za koje su odobrene posebne izvozne subvencije.

<sup>(5)</sup> SL L 102, 17.4.1999., str. 11. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1001/2007 (SL L 226, 30.8.2007., str. 9.).

- (11) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Upravljačkog odbora za govedinu i teletinu,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

#### Članak 1.

Pojedinačno zapakirani komadi bez kostiju svježih ili rashlađenih prednjih i stražnjih četvrtina odraslih muških goveda s prosječnim sadržajem krtača mesa od 55 % ili više, pod uvjetima utvrđenim u ovoj Uredbi, ispunjavaju uvjete za posebne izvozne subvencije.

#### Članak 2.

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:

- (a) „prednje četvrtine”: neraskomadane ili raskomadane prednje četvrtine, kako je određeno u Dodatnim napomenama 1.A točkama (d) i (e) poglavљa 2. kombinirane nomenklature, ravan rez ili rez „pistola”;
- (b) „stražnje četvrtine”: neraskomadane ili raskomadane stražnje četvrtine, kako je određeno u Dodatnim napomenama 1.A točkama (f) i (g) poglavљa 2. kombinirane nomenklature, s najviše osam rebara ili osam pari rebara, ravan rez ili rez „pistola”.

#### Članak 3.

1. Gospodarski subjekt dostavlja nadležnim tijelima koja su navele države članice deklaraciju u kojoj navodi svoju namjeru otkoštavanja ili prednjih ili stražnjih četvrtina kako je navedeno u članku 1. u skladu pravilima ove Uredbe i, pridržavajući se članka 7., izvoza cijelokupne količine dobivenih otkoštenih komada pri čemu je svaki komad pojedinačno zapakiran.
2. U deklaraciji je posebno opisana i navedena količina proizvoda za otkoštavanje.

Deklaraciji se prilaže potvrda čiji je obrazac utvrđen u Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 433/2007, izdana u skladu s odredbama članka 2. stavka 2. prvog podstavka navedene Uredbe. Međutim, ne primjenjuju se napomene B i C te polje 11. navedene potvrde. Odredbe članka 3. navedene Uredbe primjenjuju se *mutatis mutandis* dok se proizvodi ne stave pod nadzor, kako je navedeno u stavku 3. ovog članka.

3. Nakon što deklaraciju prihvate nadležna tijela koja u nju upisuju datum prihvatanja, četvrtine za otkoštavanje stavljuju se pod nadzor navedenih tijela koja utvrđuju neto masu proizvoda i upisuju je u polje 7. potvrde iz stavka 2.

#### Članak 4.

Rok u kojem četvrtine moraju biti otkoštene, osim u slučajevima više sile, iznosi 10 radnih dana od datuma prihvatanja deklaracije iz članka 3.

#### Članak 5.

1. Nakon otkoštavanja, gospodarski subjekt nadležnim tijelima dostavlja na ovjeru jednu ili više „potvrda za otkošteno meso” čiji su obrasci utvrđeni u prilozima I. i II. i na koje se u polje 7. upisuje broj potvrde iz članka 3. stavka 2.

2. Brojevi „potvrda za otkošteno meso” upisuju se u polje 9. potvrde iz članka 3. stavka 2. Ta potonja pravilno ispunjena potvrda šalje se administrativnim putem agenciji odgovornoj za isplatu izvoznih subvencija ako su „potvrde za otkošteno meso” koje odgovaraju cijelokupnoj količini otkoštenog mesa iz četvrtina stavljenih pod nadzor ovjerene u skladu sa stavkom 1. ovog članka.

3. „Potvrde za otkošteno meso” moraju se predati kada se obave carinske formalnosti iz članka 6.

4. Otkoštavanje se obavlja, a carinske formalnosti izvršavaju u državi članici u kojoj su životinje zaklare.

#### Članak 6.

1. Carinske formalnosti za izvoz iz Zajednice za opskrbu iz članka 36. Uredbe (EZ) br. 800/1999 ili za proizvode stavljene u postupak carinskog skladištenja prije izvoza iz Uredbe Komisije (EZ) br. 1741/2006<sup>(1)</sup> izvršavaju se u državi članici u kojoj je deklaracija iz članka 3. prihvaćena.

2. U polje 11. „potvrde za otkošteno meso” carinska tijela upisuju referentne brojeve i datume deklaracija iz članka 5. stavka 4. Uredbe (EZ) br. 800/1999.

3. Nakon što su završene carinske formalnosti u vezi s količinom komada za izvoz, „potvrda za otkošteno meso” šalje se administrativnim putem agenciji odgovornoj za isplatu izvoznih subvencija.

<sup>(1)</sup> SL L 329, 25.11.2006., str. 7.

### Članak 7.

1. Osim u slučajevima više sile, posebne subvencije dodjeju se podložno izvozu ukupne količine komada dobivenih otkoštavanjem obavljenim pod nadzorom u skladu s člankom 3. stavkom 3. i navedenih na potvrdi, odnosno potrvdama predviđenima člankom 5. stavkom 1.

2. Međutim, gospodarskim subjektima dozvoljeno je da ne izvezu ukupnu količinu komada dobivenih otkoštavanjem stražnjih četvrtina.

Ako količina koja se izvozi iznosi najmanje 95 % od ukupne mase komada dobivenih otkoštavanjem obavljenim pod nadzorom u skladu s člankom 3. stavkom 3., isplaćuje se posebna subvencija.

Ako količina koja se izvozi iznosi manje od 95 %, ali ne manje od 85 % od ukupne mase komada dobivenih otkoštavanjem, smanjuje se posebna plativa subvencija.

Iznos za koji se stopa umanjuje utvrđuje se kada se stopa predmetne subvencije utvrdi ili promijeni. To se posebno određuje s obzirom na vrijednost različitih komada koji će vjerojatno ostati na tržištu Zajednice.

3. Kosti, velike tetine, hrskavica, komadi loja i drugi ostaci od otkoštavanja mogu se staviti na tržište unutar Zajednice.

4. Gospodarski subjekti koji žele iskoristiti jednu od mogućnosti predviđenih stavkom 2. moraju navedeno spomenuti u svojim deklaracijama, kako je predviđeno člankom 3. stavkom 1.

Pored toga, na potvrdi, odnosno potrvdama predviđenima člankom 5. stavkom 1. mora se naznačiti:

(a) u polju 4., ukupna neto masa komada dobivenih otkoštavanjem i, prema potrebi, ovjera:

— „Primjena članka 7. stavka 2. Uredbe (EZ) br. [1359/2007] - mogućnost za 95 %,” ili

— „Primjena članka 7. stavka 2. Uredbe (EZ) br. [1359/2007] - mogućnost za 85 %;”

(b) u polju 6., neto masa koja se izvozi.

5. Države članice mogu ograničiti broj vrsta komada koje gospodarski subjekti mogu odlučiti ne izvoziti na dvije vrste po postupku otkoštavanja.

6. Ako je izvezena količina manja od mase prikazane u polju 6. potvrde, odnosno potvrda predviđenih člankom 5. stavkom 1., smanjuje se posebna subvencija. Postotak smanjenja je:

(a) ako se otkrije da razlika između izvezene mase i one prikazane u polju 6. potvrde, odnosno potvrda predviđenih člankom 5. stavkom 1. ne prelazi 10 %, pet puta postotak razlike u masi;

(b) u ostalim slučajevima, 80 % od stope subvencije za proizvode obuhvaćene, ovisno o slučaju, oznakom KN 0201 30 00 9100 ili 0201 30 00 9120 primjenjivom na dan prikazan u polju 21. izvozne dozvole na temelju čega su izvršene formalnosti iz članka 5. stavka 1. ili članka 26. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 800/1999.

Kazna predviđena člankom 51. stavkom 1. točkom (a) Uredbe (EZ) br. 800/1999 ne primjenjuje se u slučajevima obuhvaćenima ovim stavkom.

### Članak 8.

Odstupajući od članka 5. stavka 2., države članice mogu predviđjeti da se:

(a) jedinstvena „potvrda za otkošteno meso” koja obuhvaća cjelokupnu količinu mesa dobivenog postupkom otkoštavanja izda zajedno s potvrdom iz članka 3. stavka 2.;

(b) dvije potvrde iz točke (a) predaju istodobno kad se obave izvozne carinske formalnosti;

(c) dvije potvrde iz točke (a) pošalju istodobno pod uvjetima utvrđenima u članku 6. stavku 3.

### Članak 9.

1. Države članice određuju uvjete nadzora i o tome obavješćuju Komisiju. One poduzimaju sve mjere potrebne da se onemogući zamjena predmetnih proizvoda, posebno označivanjem svakog komada mesa.

2. Nikakvo meso osim onog obuhvaćenog ovom Uredbom, uz iznimku svinjskog mesa, ne može biti prisutno u prostoru za otkoštanje kada se predmetno meso otkoštava, reže ili pakira.

3. Zabranjeno je otkoštanje prednjih i stražnjih četvrtina u isto vrijeme i u istom prostoru za otkoštanje.

4. Nadležna tijela službeno zapечаćuju vreće, kutije ili ostale materijale za pakiranje u koje se stavljuju otkošteni komadi te se na njima nalaze pojedinosti pomoću kojih se otkošteno meso može identificirati, posebno neto masa, vrsta i broj komada te serijski broj.

#### Članak 10.

Za potvrde, kako je predviđeno člankom 5. stavkom 1., koje carinska tijela ovjeravaju svakog tromjesečja i koje obuhvaćaju otkoštene komade dobivene od stražnjih četvrtina, države članice u drugom mjesecu nakon svakog tromjesečja obavještaju o sljedećem:

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 21. studenoga 2007.

- (a) ukupnoj neto masi prikazanoj na potvrdoma obuhvaćenim slučajevima iz članka 7. stavka 1.;
- (b) ukupnoj neto masi prikazanoj na potvrdoma obuhvaćenim slučajevima iz članka 7. stavka 2. - mogućnost za 95 %;
- (c) ukupnoj neto masi prikazanoj na potvrdoma obuhvaćenim slučajevima iz članka 7. stavka 2. - mogućnost za 85 %.

#### Članak 11.

Uredba (EEZ) br. 1964/82 stavlja se izvan snage.

Upućivanja na Uredbu stavljenu izvan snage smatraju se upućivanjima na ovu Uredbu i čitaju se u skladu s korelacijskom tablicom iz Priloga IV.

#### Članak 12.

Ova Uredba stupa na snagu 1. siječnja 2008.

*Za Komisiju*

Mariann FISCHER BOEL

*Članica Komisije*

## PRILOG I.

## EUROPSKA ZAJEDNICA

1. Izvoznik (puni naziv i adresa)	<b>POTVRDA za otkošteno meso iz stražnjih četvrtina odraslih muških goveda Br. Uredba (EZ) br. 1359/2007</b>
	2. TIJELO NADLEŽNO ZA IZDAVANJE POTVRDE

## NAPOMENE

- A. Meso mora biti opisano u skladu s nomenklaturom koja se koristi za izvozne subvencije, a svaki komad mesa mora biti pojedinačno zapakiran.
- B. Ova potvrda mora se radi pripisivanja predočiti carinarnici koja za svaku pošiljku obavlja carinske formalnosti za izvoz ili stavljanje u skladište ili slobodnu zonu.
- C. Nakon svakog djelomičnog pripisivanja, predmetna carinarnica dužna je izvozniku ili njegovom predstavniku vratiti ovu potvrdu i poslati je agenciji odgovornoj za isplatu izvoznih subvencija nakon pripisivanja ukupne količine mesa.

3. Prijevozno sredstvo (nije obvezno)	4. Broj pakiranja - Opis mesa	5. Tarifni podbroj iz kombinirane nomenklature
7. Brojevi i datumi potvrda za goveđe meso od odraslih muških goveda		
8. POTVRDA TIJELA NADLEŽNOG ZA IZDAVANJE POTVRDE  Niže potpisani ovime izjavljuje da je ovdje opisano meso dobiveno od stražnjih četvrtina odraslih muških goveda. Upotrijebljene zaštitne oznake ili plombe: broj: _____ označe: _____ Serijski brojevi na pakiranjima: Mjesto: _____ Datum: _____ Potpis: _____ Pečat ili otisnuti pečat: _____		
9. ISPUNJAVA CARINARNICA KOJA OBAVLJA FORMALNOSTI ZA IZVOZ ILI STAVLJANJE U SKLADIŠTE ILI SLOBODNU ZONU		
10. Količine mesa	11. Broj i datum carinske isprave i, prema potrebi, deklaracije za uskladištenje iz članka 4. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1741/2006. Potpis i pečat carinarnice	
A. Ukupna količina		
B. Pripisano		

Nastavak na drugoj stranici



## PRILOG II.

## EUROPSKA ZAJEDNICA

1. Izvoznik (puni naziv i adresa)	<b>POTVRDA za otkošteno meso iz stražnjih četvrtna odraslih muških goveda Br. Uredba (EZ) br. 1359/2007</b>
	2. TIJELO NADLEŽNO ZA IZDAVANJE POTVRDE

## NAPOMENE

- A. Meso mora biti opisano u skladu s nomenklaturom koja se koristi za izvozne subvencije, a svaki komad mesa mora biti pojedinačno zapakiran.
- B. Ova potvrda mora se radi pripisivanja predočiti carinarnici koja za svaku pošiljku obavlja carinske formalnosti za izvoz ili stavljanje u skladište ili slobodnu zonu.
- C. Nakon svakog djelomičnog pripisivanja, predmetna carinarnica dužna je izvozniku ili njegovom predstavniku vratiti ovu potvrdu i poslati je agenciji odgovornoj za isplatu izvoznih subvencija nakon pripisivanja ukupne količine mesa.

3. Prijevozno sredstvo (nije obvezno)		
4. Broj pakiranja - Opis mesa	5. Tarifni podbroj iz kombinirane nomenklature	6. Neto masa (kg)
7. Brojevi i datumi potvrda za goveđe meso od odraslih muških goveda		
8. POTVRDA TIJELA NADLEŽNOG ZA IZDAVANJE POTVRDE  Niže potpisani ovime izjavljuje da je ovdje opisano meso dobiveno od prednjih četvrtna odraslih muških goveda. Upotrijebljene zaštitne oznake ili plombe: broj: _____ označe: _____ Serijski brojevi na pakiranjima: Mjesto: _____ Datum: _____ Potpis: _____ Pečat ili otisnuti pečat: _____		
9. ISPUNJAVA CARINARNICA KOJA OBAVLJA FORMALNOSTI ZA IZVOZ ILI STAVLJANJE U SKLADIŠTE ILI SLOBODNU ZONU		
10. Količine mesa	11. Broj i datum carinske isprave i, prema potrebi, deklaracije za uskladištenje iz članka 4. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1741/2006. Potpis i pečat carinarnice	
A. Ukupna količina		
B. Pripisano		

Nastavak na drugoj stranici



### PRILOG III.

## **Uredba stavljena izvan snage s popisom njezinih naknadnih izmjena**

Uredba Komisije (EEZ) br. 1964/82  
(SL L 212, 21.7.1982., str. 48.)

Uredba Komisije (EEZ) br. 3169/87 samo članak 1. stavak 2.  
(SL L 301, 24.10.1987., str. 21.)

Uredba Komisije (EZ) br. 2469/97 samo članak 1.  
(SL L 341, 12.12.1997., str. 8.)

Uredba Komisije (EZ) br. 1452/1999  
(SL L 167, 2.7.1999., str. 17.)

Uredba Komisije (EZ) br. 1470/2000  
(SL L 165, 6.7.2000., str. 16.)

Uredba Komisije (EZ) br. 2772/2000  
(SL L 321, 19.12.2000., str. 35.)

Uredba Komisije (EZ) br. 1713/2006  
(SL L 321, 21.11.2006., str. 11.)

samo članak 2.

## PRILOG IV.

**Korelacijska tablica**

Uredba (EEZ) br. 1964/82	Ova Uredba
Članak 1. prvi stavak	Članak 1.
Članak 1. drugi stavak prva alineja	Članak 2. točka (a)
Članak 1. drugi stavak druga alineja	Članak 2. točka (b)
Članak 2.	Članak 3.
Članak 3.	Članak 4.
Članak 4.	Članak 5.
Članak 5.	Članak 6.
Članak 6. stavak 1., 2. i 3.	Članak 7. stavak 1., 2. i 3.
Članak 6. stavak 4. prvi podstavak	Članak 7. stavak 4. prvi podstavak
Članak 6. stavak 4. drugi podstavak prva alineja	Članak 7. stavak 4. drugi podstavak točka (a)
Članak 6. stavak 4. drugi podstavak druga alineja	Članak 7. stavak 4. drugi podstavak točka (b)
Članak 6. stavak 4. treći podstavak	Članak 7. stavak 5.
Članak 6. stavak 5. prvi podstavak prva alineja	Članak 7. stavak 6. prvi podstavak točka (a)
Članak 6. stavak 5. prvi podstavak druga alineja	Članak 7. stavak 6. prvi podstavak točka (b)
Članak 6. stavak 5. drugi podstavak	Članak 7. stavak 6. drugi podstavak
Članak 7. stavak 1. prva alineja	Članak 8. točka (a)
Članak 7. stavak 1. druga alineja	Članak 8. točka (b)
Članak 7. stavak 1. treća alineja	Članak 8. točka (c)
Članak 8. prvi stavak	Članak 9. stavak 1.
Članak 8. drugi stavak	Članak 9. stavak 2.
Članak 8. treći stavak	Članak 9. stavak 3.
Članak 8. četvrti stavak	Članak 9. stavak 4.
Članak 9. prva alineja	Članak 10. točka (a)
Članak 9. druga alineja	Članak 10. točka (b)
Članak 9. treća alineja	Članak 10. točka (c)

—	Članak 11.
Članak 10.	Članak 12.
Prilog I.	Prilog I.
Prilog II.	Prilog II.
—	Prilog III.
—	Prilog IV.